

PROFESJONALNE RUSZTOWANIA WEWNĘTRZNE

INSTRUKCJA BUDOWA ORAZ UŻYTKOWANIE

BEZPIECZNA PRACA NA WYSOKOŚCI



ALUMINIOWE RUSZTOWANIA JEZDNE DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO ZGODNE Z NORMAMI NEN-EN 1004 & 1298

Niniejsza instrukcja zawiera informacje, które pozwalają na prawidłowy montaż oraz bezpieczne użytkowanie rusztowań wewnętrznych Euro Scaffold. Pracodawca jest zobowiązany zapewnić, aby niniejsza instrukcja była dostępna w miejscu użytkowania rusztowania jezdnego, a także w posiadaniu osoby odpowiedzialnej za monitorowanie prac. Użytkownicy rusztowania muszą przeczytać i zrozumieć treść niniejszego dokumentu, aby móc prawidłowo składać elementy rusztowania oraz korzystać z niego w bezpieczny sposób.

PROFESJONALNE RUSZTOWANIA WEWNĘTRZNE

Konfiguracje

Wysokość platformy (m)	1,00	1,80	2,50	3,50
Wysokość robocza (m)	3,00	3,80	4,50	5,50

Opis	Art.	Ilość	Ilość	Ilość	Ilość
Jednostka składana 6-szczęblowa		1	1	2	1
Rama montażowa 7-szczęblowa	30303	0	0	0	2
Rama końcowa 2-szczęblowa	30300	0	2	0	2
Platforma z włazem	40105	0	1	1	2
Platforma bez włazu	40100	1	0	0	0
Stężenie poziome	30321	0	5	2	5
Stężenie ukośne	30326	0	1	1	3
Stabilizator 2 metry	40210	0	0	2*	2*
Zestaw burt	40220	0	1	1	1
Koło Ø 125 mm	40242	4	4	4	4
Stabilizator Quickstab®	842366	4	4	0	0

*) Wymagane 4 stabilizatory przy wykorzystaniu z dala od punktu podparcia

Uwaga: Wymagana dodatkowa platforma od wysokości 3,5 m.

KONTROLA PRZED UŻYCIEM

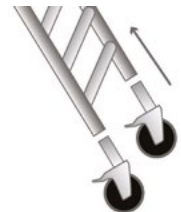
- Czy elementy są kompletne, nieuszkodzone i czyste?
- Czy rusztowanie zawiera naklejkę kontrolną? (nie dotyczy nowo zakupionego rusztowania)
- Czy rusztowanie było poddawane okresowym przeglądom? (nie dotyczy nowo zakupionego rusztowania)
- Czy miejsce, w którym rusztowanie zostanie wykorzystane gwarantuje bezpieczeństwo użytkownika?

PROFESJONALNE RUSZTOWANIA WEWNĘTRZNE

MONTAŻ

Wysokość platformy 1 metr

1. Zamontuj koła w jednostce składanej i zabezpiecz je za pomocą dołączonych klipsów (patrz RYS. 1).
2. Rozłóż jednostkę składaną i umieść platformę bez kłapy na trzecim szczelbie. (patrz RYS. 2).
3. Skieruj koła na zewnątrz i wciśnij pedał hamulca. (patrz RYS. 3).
4. Umieść stabilizatory Quickstab® na krawędziach zewnętrznych jednostki składanej.



RYS. 1

Wysokość platformy 1,8 metra

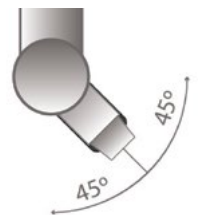
1. Zamontuj koła w jednostce składanej i zabezpiecz je za pomocą dołączonych klipsów (patrz RYS. 1).
2. Rozłóż jednostkę składaną i umieść platformę bez kłapy na trzecim szczelbie. (patrz RYS. 2).
3. Skieruj koła na zewnątrz i wciśnij pedał hamulca. (patrz RYS. 3).
4. Zamontuj stężenie poziome na dole elementu składanego.
5. Umieść ramy końcowe 2-szczęblowe na górze jednostki składanej i zabezpiecz je za pomocą dołączonych klipsów blokujących.
6. Zamontuj 4 stężenia poziome na ramie końcowej (patrz RYS. 4).
7. Rozłóż zestaw burt i umieść go na platformie.
8. Umieść stabilizatory Quickstab® na wszystkich rogach jednostki składanej.



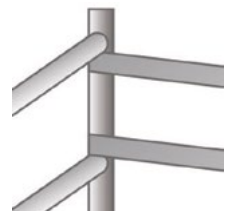
RYS. 2

Wysokość platformy 3,5 metra

1. Zamontuj koła w jednostce składanej i zabezpiecz je za pomocą dołączonych klipsów (patrz RYS. 1).
2. Rozłóż jednostkę składaną i umieść platformę bez kłapy na trzecim szczelbie. (patrz RYS. 2).
3. Skieruj koła na zewnątrz i wciśnij pedał hamulca. (patrz RYS. 3).
4. Zamontuj stężenie poziome na dole elementu składanego.
5. Umieścić jednostkę składaną 6-szczęblową na głównej i zabezpieczyć ją za pomocą dołączonych klipsów blokujących.
6. Zamontuj stężenie ukośne na obu elementach składanych.
7. Zamontuj stabilizatory na dolnym elemencie składanym. Jeśli rusztowanie jest używane jako wolnostojące, należy zamontować 4 stabilizatory.
8. Umieścić pomost z klapą na górnym szczelbie drugiego elementu składanego.
9. Umieść ramy końcowe na górze jednostki składanej i zabezpiecz je za pomocą dołączonych klipsów blokujących.
10. Zamontuj 4 stężenia poziome na ramie końcowej (patrz RYS. 4).
11. Rozłóż zestaw burt i umieść go na platformie.
12. Dodatkowa platforma może zostać usunięta.



RYS. 3



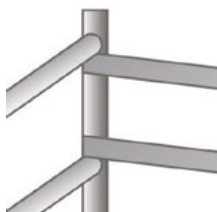
RYS. 4

PROFESJONALNE RUSZTOWANIA WEWNĘTRZNE

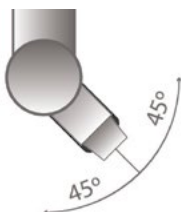
MONTAŻ

Wysokość platformy 3,8 metra

1. Zamontuj koła w jednostce składanej i zabezpiecz je za pomocą dołączonych klipsów (patrz RYS. 1).
2. Rozłóż jednostkę składaną i umieść platformę bez kłapy na trzecim szczęblu. (patrz RYS. 2).
3. Skieruj koła na zewnątrz i wciśnij pedał hamulca. (patrz RYS. 3).
4. Umieść stabilizatory Quickstab® na krawędziach zewnętrznych jednostki składanej.
5. Umieścić 7-czeblowe ramy montażowe na 6-szczęblowej jednostce składanej i zabezpieczyć je za pomocą dołączonych klipsów blokujących.
6. Zamontuj jedno stężenie ukośne do jednostki składanej.
7. Zamontuj dwa stężenia ukośne pomiędzy 2 ramami montażowymi 7-szczęblowymi. Umieść je w taki sposób, aby między 2. i 6. szczębłem ram montażowych powstał krzyż.
8. Zamontuj stabilizatory do jednostki składanej. W przypadku użytkowania wolnostojącego należy zamontować 4 stabilizatory.
9. Umieścić platformę z włazem na górnym szczęblu ram montażowych 7-szczęblowych.
10. Umieść ramy końcowe na górze składanego elementu i zabezpiecz je za pomocą dołączonych kołków zabezpieczających.
11. Zamontuj cztery stężenia poziome na ramie końcowej (patrz rys. 4).
12. Rozłóż zestaw burt i umieść go na platformie.
13. Dodatkowa platforma może zostać usunięta.



RYS. 4



RYS. 3



RYS. 2



RYS. 1

PROFESJONALNE RUSZTOWANIA WEWNĘTRZNE

OGÓLNE INSTRUKCJE POSŁUGIWANIA SIĘ PRODUKTEM

- Przed wejściem na rusztowanie upewnij się, że wszystkie hamulce są zablokowane.
- Przenoszenie rusztowania:
 - **ZAGROŻENIE:** Uważaj na zwisające kable i inne przeszkody.
 - Upewnij się, że rusztowanie jest wolne od osób, narzędzi i luźnych elementów.
 - Jeśli pomiędzy 2 rusztowaniami umieszczono aluminiowy most, upewnij się, że jest on prawidłowo zakotwiczony.
 - Upewnij się, że dodatkowe elementy, takie jak rozszerzenie rusztowania i mosty, nie powodują niestabilności podczas przenoszenia.
 - Pozostaw stabilizatory w tej samej pozycji, ale unieś je kilka centymetrów nad powierzchnię, aby ułatwić przesuwanie. Jeśli nie jest to możliwe, rozmontuj rusztowanie przed jego przeniesieniem.
 - Podczas przenoszenia rusztowania pociągnij za podstawę tak ostrożnie, jak to możliwe, aby uniknąć kołysania.
 - Upewnij się, że powierzchnia jest płaska i wystarczająco mocna, aby unieść ciężar rusztowania.
 - Po przeniesieniu upewnij się, że rusztowanie jest wypoziomowane, stabilizatory są mocno osadzone na podłożu, a hamulce kół są aktywowane, a następnie ponownie zamontuj wszelkie zakotwiczenia.
 - Rusztowanie można przesuwać tylko wtedy, gdy powierzchnia jest równa i wolna od przeszkód.
- **Na wysokościach podestu poniżej 1 metra**
zabezpieczenie bioder z 4 stron i podparcie kolan z 3 stron jest obowiązkowe.
Wymagane są stabilizatory.
- **Na wysokościach podestu powyżej 1 metra**
zabezpieczenie bioder z 4 stron i podparcie kolan z 3 stron jest obowiązkowe.
Wymagane są stabilizatory.
Wymagane jest stosowanie burt.
- Rusztowanie musi być zawsze wypoziomowane. Regulowane koła służą do odpowiedniego ustawienia każdej ze stron rusztowania.
- Nie umieszczaj żadnych drabin ani podestów na platformie.
- Nie wchodź na ukośne lub poziome podpory ani nie stawaj na nich.
- Zawsze wchodź na rusztowanie od środka.
- Używaj platform z włazem.
- Nigdy nie używaj rusztowania w pobliżu nieizolowanych instalacji elektrycznych lub maszyn.
- Upewnij się, że wszystkie kłpisy blokujące są prawidłowo zamontowane (pozostaw je w otworze blokującym).

PROFESJONALNE RUSZTOWANIA WEWNĘTRZNE

OGÓLNE INSTRUKCJE POSŁUGIWANIA SIĘ PRODUKTEM

- Nigdy nie montuj rusztowania bez użycia klipsów blokujących.
- Używaj wyłącznie odpowiednich stabilizatorów i właściwego zakotwiczenia, aby podeprzeć rusztowanie.
- Nigdy nie stawiaj rusztowania na ułożonych ceglach, deskach itp.
- Nie używaj rusztowania, jeśli prędkość wiatru przekracza 5 stopni w skali Beauforda. Przed użyciem usuń śnieg i lód z rusztowania i rozsyp piasek na platformie, aby zapobiec poślizgowi, jeśli to konieczne.
- Używaj lin do podnoszenia ram podczas montażu. Nie pozostawiaj żadnych narzędzi ani zanieczyszczeń na platformie.
- Zawsze zakładaj kask ochronny, rękawice i obuwie ochronne.
- Kwasy i produkty chemiczne mogą powodować korozję aluminium, co może osłabić jego wytrzymałość. Skonsultuj się z dostawcą, aby dowiedzieć się o środkach zapobiegawczych.
- Nie montuj wciągarki ani podnośnika na rusztowaniu.
- Rusztowania muszą być zakotwiczone, gdy nie są używane. Podejmij środki ostrożności, aby upewnić się, że osoby nieupoważnione nie będą mogły wejść na rusztowanie.
- Nigdy nie przekraczaj równomiernie rozłożonego obciążenia 200 kg/m² na platformę.
- Upewnij się, że elementy rusztowania są czyste, a przede wszystkim sworznie łączące.
- Ramy muszą z łatwością łączyć się i rozłączać.
- Usuń brud i farbę z gwintowanej części regulowanych wewnętrznych kół, w razie potrzeby nałóż trochę smaru.
- Jeśli elementy nie działają prawidłowo, sprawdź je pod kątem brudu, farby, pozostałości betonu, odkształceń itp.
- Nie używaj młotków ani innych narzędzi, aby spróbować dopasować elementy.
- Upewnij się, że szczeble ram są czyste. Upewnij się, że zapadka haka stężeń ukośnych i poziomych jest czysta i w razie potrzeby nałóż odrobinę smaru.
- Ostrożnie obchodź się z elementami, nie upuszczaj ich na twardą powierzchnię. Może to wpłynąć na jakość materiału.
- Zawsze unikaj używania uszkodzonych elementów.
- Wymień brakujące i uszkodzone elementy na czas.
- Raz w roku zleć inspekcję rusztowania lokalnemu dostawcy.
- Podczas pracy na wysokości zawsze używaj liny bezpieczeństwa.

PROFESJONALNE RUSZTOWANIA WEWNĘTRZNE

STANDARY I CERTYFIKACJE

Rusztowania wewnętrzne Euroscaffold spełniają normy dotyczące rusztowań przejezdnych.

Produkty spełniają wymagania określone w:

NEN-EN-1004-1

NEN-EN-1004-2

NEN-EN-17293



Upewnij się, że zawsze jesteś zaznajomiony z najnowszymi zasadami i przepisami dotyczącymi korzystania ze sprzętu wspinaczkowego. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące naszych produktów, materiałów, montażu lub użytkowania: skontaktuj się z nami. Ponadto możemy zapewnić wsparcie w zakresie konserwacji, napraw i/lub wymiany części.

DANE KONTAKTOWE



CONNECTING BV

Eurocaffold

Noordervaartdijk 15

1561PS Krommenie

Niderlandy

tel.: +31 (0)75 622 3784

email: info@eurocaffold.com

www: eurocaffold.com

Godziny pracy

Poniedziałek 7.30- 16.30

Wtorek 7.30- 16.30

Środa 7.30- 16.30

Czwartek 7.30- 16.30

Piątek 7.30- 16.30

Sobota Umówine spotkania

Niedziela Nieczynne

Zastrzeżenie: Connecting BV nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek wypadki i/lub szkody wynikające z (de)montażu lub użytkowania rusztowań Euroscaffold w sposób niezgodny z niniejszą instrukcją.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszej publikacji nie może być powielana, przechowywana lub publikowana w jakikolwiek sposób bez uprzedniej pisemnej zgody wydawcy, Connecting BV z siedzibą w Krommenie.

Niniejsza instrukcja została opracowana z należytą starannością, ale może zawierać błędy w druku lub składniowe.

PROFESJONALNE RUSZTOWANIA JEZDNE

Tłumaczenie przygotowane na zlecenie:



MG Construction Sp. z o.o.

<https://mg-construction.com.pl> | <https://sklep.aluminiowe.net.pl>
biuro@mg-construction.com.pl

Autor:



C-S-A Solutions Sylwester Słomiński
sylwek@c-s-a.solutions